Diahuebs 10 di Maart 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com



MINISTER DOWERS A RICIBI DOCUMENTO FOR DI SRA. DRS. JEANETTE RICHARDSON BAARS

RECIENTEMENTE e coordinador di anti-traficacion y contrabando humano na Aruba tabata na Washington D.C. pa un bishita di trabou. Durante e bishita aki sra. drs. Jeanette Richardson-Baars a haya informacionnan valioso relaciona cu traficacion y contrabando di hende rond di mundo y na su regreso a entrega Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers e "Handbook on Direct Assistance for Victims of Trafficking" di International Organization for Migration (IOM), cu el a ricibi durante su bishita di trabou.

E manual aki ta un guia y ta provee conseho necesario relaciona cu e proceso di duna asistencia na victimanan di traficacion humano, for di prome contacto te cu e re-integracion den comunidad. E manual ta specificamente pa trahadornan di departamentonan cu tin un rol den e proceso pa duna asistencia na victimanan di traficacion humano.

Un otro raport ta "Guidance for Health Providers, Caring for Trafficked Persons" tambe di IOM cu ta keda disponibel na Minister di Salubridad Publico y Deporte, Richard Visser. E manual aki ta pa trahadornan social y medico, na prome luga pa yuda compronde e efectonan psychico y fisico cu traficacion humano ta causa e victimanan, pero tambe pa provee guia y yudansa efectivo p'e victimanan.

E manualnan lo keda disponibel na trahadornan menciona na un forma digital y siguramente lo ta un yudansa grandi den e lucha contra traficacion humano. Na nomber di Gobierno, sra. Richardson-Baars a gradici e liaison di IOM p'e dos manualnan y e asistencia cu a keda duna na Aruba.



Como cu ningun partido no kier baha cabez pa nada

Awe e accion na Dr. Horacio E. Oduber Hospital lo keda intensifica

Gerencia ta evalua di entama un caso sumario contra AVB

MEDIADOR di Gobierno a reuni cu sindicato AVB diamars ultimo y ayera mainta cu gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, pa wak si por tin un salida p'e impasse cu a surgi den e negociacion pa un CAO nobo. Mediador di Gobierno no por forza nada, pero a bolbe bin cu algun proposicion, pero ambos partido a rechasa esakinan y no a keda e sindicato nada otro pa awe nan intensifica nan accion na Hospital.
Manera ta conoci, e trahadornan a bay den accion, semper y cuando pensando riba e pacientenan hospitalisa, a bisa cu nan lo aplica schedule di un fin di siman, unda nan ta traha cu minimo trahador.
Pero manera un vocero di e sindicato a duna di conoce, como cu gerencia di HOH ta sigui terco, anto awe nan lo bay intensifica nan accion mas ainda, te ora cu e bira un paro total, y cu gerencia di HOH lo tin cu carga cu e consecuencianan p'esaki.

E situacion ta birando dificil pa AVB, awor cu nan presidente, Bart van der Putten, debi na un atake di curazon ayera madruga, a keda transporta cu urgencia pa Bogota, pero esnan cu a keda na timon di e sindicato, ta masha determina y por a mira esaki ayera caba.
Manera un vocero a duna di conoce, cu nan no tin miedo p'e caso hudicial cu awor gerencia ta menasa e trahadornan cune. Anteriormente, gerencia di HOH a hiba nan Corte caba, pero Huez a duna den su veredicto cu nan tin tur derecho pa bay den accion y a bolbe manda nan mesa, unda nan mester por haya otro.
Dirigentenan di AVB ta acusa gerencia di HOH di ta bin cu un cantidad di mentira, unda awor de pronto ta bisa cu no tin placa pa cumpli cu e demanda di e sindicato, cu kier un aumento di 105 florin y paga di inmediato y kier un CAO di duracion di 18 luna. Gerencia di HOH ta bisa di no tin placa p'esaki y ademas e trahadornan di Hospital ta gana un averahe di 4 mil florin, kier men nan ta bon paga.

E vocero di AVB a rabia riba e ponencia aki. Ta logico ora cu drs. Arnoud Boesten, kende ta gana un salario di 32 mil florin pa luna, mas tur otro beneficionan, manera auto riba cuenta di Hospital, cu el a kibra ayera merdia, tuma salario di tur dokter y di tur su compinchinan, ta logico ta yega na un averahe di 4 mil florin pa trahador. Pero esaki ta wega di cifra pa malinforma pueblo di Aruba, cu tin e Director Medico aki dor en dor.

AVB ta haya cu HOH tin placa pa tur cos, tur loke nan ta mira como prioridad, pero nada p'e trahador y e paciente mes, cu merece un mihor cuido. E trahadornan ta rabia, y awe pueblo lo haya sa esaki mas ainda, pasobra awor cu drs. Boesten ta bin cu mentira, nan lo bay desenmascar'e.
Mediador di Gobierno, Julio Quijada Jr. den combersacion cu AWEMainta a duna di conoce, cu e ta evaluando un posibel decreto di fria cabez (cooling off period), pero esaki lo no yuda, si e partidonan tuma posicion intransigente. Si gerencia di HOH kier bay Corte, laga nan bay Corte, y laga Huez determina e siguiente paso. Pero si mester, pa fin di e siman aki, e Mediador di Gobierno lo pidi pa decreta un periodo di fria cabez.

Hopi a kere cu tabatin cambio, pero

DIMAS ta birando di mas



ORA cu hopi hende a kere cu lo tin cambio na DIMAS, ta mustra cu e situacion ta birando peor, y manera a ser bisa e ta birando di mas.
Minister di Integracion a anuncia cu lo tin cambio lo tuma lugar na DIMAS, unda lo no tin pushamento mas ni mester di coi number pa haya atencion.
Hasta a cuminsa haci manera un reorganisacion interno, pero te awe ta mustra cu esaki no ta ser logra.

A ser bisa cu DIMAS lo haya un Management Team, pero te awe nada no a tuma lugar, pero e servicio ta sigui ta laga di desea. Mira e potretnan aki, con cantidad di hende, tin cu para pusha pa haya un oportunidad di drenta facilidad di DIMAS den Wilhelminastraat. Practicamente den centro di Oranjestad, ta kico p.e. un turista lo pensa, ora nan pasa dilanti di e oficina aki? Nos hendenan no ta civilisa ainda?
Minister Benny Sevinger mester cuminsa haci algo. Si tin hende cu no kier colabora, anto hala nan un banda, pasobra no por laga e influencia di MEP sigui predominina den practicamente den tur departamento di Gobierno te ainda.
Ta manera poco dia pasa den Analisis Politico tabatin un articulo riba mesun DIMAS aki, unda e analista a duna di conoce cu maneho na DIMAS ta peor awendia cu tempo di MEP.

Asina p.e. nos a haya un denuncia cu poco dia pasa, un señora a bay pidi permiso pa su tata di 95 aña, kende su señora a fayece na Corsow y tin solamente un yiu muher cu ta biba na Aruba. E ta un pensionado, hayando dos pensioen. Loke nifica cu e no mester di ningun fabor na Aruba, pasobra e ta bon cubri caba. Hasta su pensioen a cuminsa pasa na Aruba caba, pasobra Minister Benny Sevinger den presencia di Cathy Paskel a priminti e yiu cu tur cos lo keda regla.
Tabata siman pasa, e yiu muher a haya un carta, y e tabata asina contento cu el a haya su permiso, pero ki decepcion el a haya, ora cu su peticion a keda nenga.

Pakico? Te awe no tin splicacion. Siendo manera bisa, Minister Benny Sevinger den presencia di Director di DIMAS, Cathy Paskel a haya cu no tin problema pa haya tal permiso, pa awor a resulta lo contrario.
Henter e situacion aki ta pone nos pensa y recorda palabranan di Prome Minister mr. Mike Eman, kende dia 10-10-10 ora cu Corsow a bira pais, e mandatario a bisa y tur biaha e ta ripiti esaki, cu e ta stima e pueblo di Corsow, pasobra e hendenan aki a sa di acepta su mama y a dun'e e tratamento cu e merece. Anto pa awe, mira con Gobierno di Mike Eman mes, ta duna trato na un persona di 95 aña, kende kier pasa su ultimo añanan cu su unico yiu muher. DIMAS, esaki sigur ta di mas y sigur no por!!!

Grupo di taxista, pero pueblo en general kier sa

Companianan di V-Wagen ta para riba ley?

Nan si mag di core auto cu number bieu?

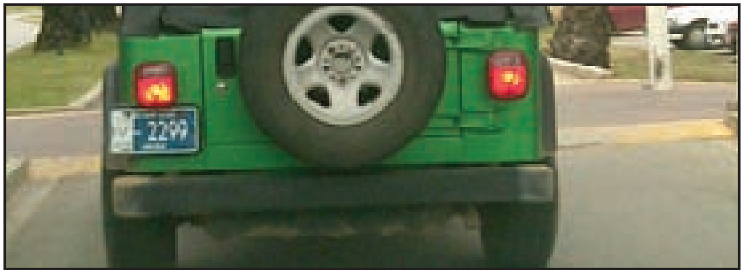
AYERA un grupo di taxista a dicidi di denuncia publicamente, cu tin varios compania di huur auto, conoci como V-Wagen, cu te ainda ta sigui core cu nomber bieu. Mientras cu nan como portador di nan permiso di taxista, ta ser adverti pa e.o. DOPV, cu nan mester percura pa nan tin nan auto cu number nobo y cumpli cu tur otro rekisito manera ley ta manda pa ta un taxista.

Pero nan cu ta frecuenta nos camindanan asina hopi ta ripara mas y mas, cu tin un cantidad di V-Wagen ta core rond cu number bieu ainda. Te propio taxistanan aki, awe ta nos "Wowo Critico", y asina a manda nos e potretnan di diferente V-Wagen pa sostene nan denuncia.

Nan pregunta ta, y mescos tambe hopi otro ciudadano ta puntra si e companianan di V-Wagen ta para riba ley? Pasobra nan si te awe ainda, ta sigui core cu number bieu. Anto no tin un patruye policial cu no ta mira esaki? Esaki ta grado di tolerancianan cu tin, pa cual otro tambe ta cuminsa perde respet pa ley.

Esaki ta cu number bieu, y e pregunta tambe lo ta y ta bon pa DOPV averigua, e V-Wagennan aki ta sigura?









Presidente di ABV

Bart van der Putten a sufri atake di curazon y mester a transporte cu maximo urgencia pa Colombia

E dirigente sindical di Sindicato di Enfermero (AVB), Bart van der Putten ayera madruga a sufri un infarto te cu e mester a keda interna na Dr. Horacio E. Oduber Hospital den Medium Care, mientras cu ayera tardi mes, cu un ambulance-flight mester a transport'e cu urgencia pa Bogota, Colombia.

Manera ta conoci, ta for di aña pasa Bart van der Putten, den su calidad di Presidente di AVB ta bin ta negocia un CAO p'e miembronan di e sindicato, trahando na e.o. Dr. Horacio E. Oduber Hospital, sin cu ainda por a yega na un decision final.

Aparentemente tur e presion cu e tin riba dje, e falta di soño lo ta causa di e atake di curazon cu e dirigente sindical aki a haya, te cu awor e mester wordo transporta cu urgencia pa Bogota, pa busca su salud.

Mientrastanto decision a cay den e sindicato, cu e Vice Presidente, Gina Maduro a tuma rienda di e negociacion, cu manera ta conoci, e partidonan ta mes leu for di otro y ningun kier baha cabez pa negocia nada.

Mientras cu tur esaki ta tumando lugar, ayera algo prome cu 12 or, e Director Medico di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, drs. Arnoud Boesten tambe a dal un auto cu ta core su dilanti na Sasakiweg. Esaki tambe lo ta consecuencia di presion cu e tin, pa cual no a pone atencion riba trafico su dilanti.



Ora cu nan a kere cu nan lo haya menos castigo

Ayera Corte di Apelacion a aumenta castigo di esnan cu a comete atraco arma

Hof a manda un mensahe cla y raspa

AYERA Corte den Apelacion a duna veredicto di un serie di atraco cometi, unda e acusadonan a dicidi di apela nan veredicto, pasobra nan tabata di opinion cu e castigo cu Huez a dicta pa nan den Corte di Prome Instancia tabata demasiado alto.

Ayera Huez a condena e acusadonan na castigonan pisa di prison. Ta trata aki di Jarrod Schwengle, su ruman Yaderick Schwengle, Maurits Bontekoe, M.Charles y Jorge Richardson, kendenan manera menciona a dicidi di apela nan veredicto anterior, pasobra nan ta haya e castigo demasiado halto.

Apesar cu Corte di Apelacion a adverti nan cu e castigo cu nan a haya ta hopi abou compara cu castigo cu Hof ta duna na Corsou y Sint Maarten, nan a dicidi di sigui tog.

Ayera den KIA a lesa nan sentencia pa nan.

Por a comprونde cu e veredicto aki a cay manera un baño di awa frieu.

Jarrod Schwengle, kende den Corte di Prome Instancia a keda a keda condena na 11 aña di prison, awor a wordo condena na 15 aña di prison.

Yaderick Schwengle, cu ta su ruman, kende den Corte di Prome Instancia a haya condena di 4 aña di prison, ayera mester a tende cu su castigo a keda aumenta na 5 aña di prison. Maurits Bontekoe, a wordo condena na 8 aña di prison, ayera mester a tende cu el a haya 2 aña mas, loke nifica cu e mester sinta 10 aña di prison. M. Charles, tambe a haya 8 aña di condena den prison, y tambe a dicidi di apela dicho veredicto y awor mester a tende cu el a haya un condena na 12 aña di prison.

Jorge Richardson, por bisa t'e unico cu a sali di bon, pasobra su apelacion a wordo declara no admisible y su castigo ta keda mesun cos, esta 7 aña di prison.

E grupo aki a haci un cantidad di atraco arma specialmente pariba di brug na mayoria di e restaurantnan Chines. Ademas nan a horta na diferente negoshi. Nan wordo haya culpable di un cantidad di atraco arma y tambe un cantidad di ladronicia for di cas y negoshi.

Manera menciona, e veredicto aki, unda castigo a keda aumenta na mas aña a cay manera un baño di awa friu, no den cel di KIA, pero cu esaki Corte a manda un mensahe cla y raspa, esun cu kere cu ora di apela, lo haya menos castigo, ta completamente equiboca.

Carnaval was here !





PAKICO? pakico? pakico? nos ta asina porco cu nos ta laga nos sushedadnan rond, pakico nos no por pone esakinan den un bari of container ? pakico nos no por hiba nos sushedadnan pa dump ? pakico nunca nos por of kier siña ?

Conocido di polis e choller Wendy Dirksz gara hortando un tas for di auto





DIARANSON merdia a drenta informe cu un muhe a caba di horta un tas for di den un auto na Cumana y e doño lo ta luchando cu e ladron, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e dama chauffeur a baha for di auto para na e porta di cas pa bisa un habitante algo den pura y a laga e auto habri ya cu mesora e ta bay, bayendo pa e auto el a nota cu su tas a cria pia y a wak e conocido choller Wendy Dirsksz ta cana bay nort ora cu a bay papia cune el a lanta contra e doño y e no tabata tin e tas den su poder ta bon mes cu tabata tin un agente cu tabata cerca y a intermedia y a captura Wendy y a wante te ora cu e patruya a yega. Ora a bay rondia e tas a bin logra haya esaki tira den un cura di cas den cercania un tiki mas panort. E error di Wendy ta cu el a laga un otro saco yena cu peluche net banda di e auto unda el a coy e tas. Polis mesora a detene Wendy y a bay warda di polis cune. Manera costumber Ministerio Publico lo laga Wendy bay den un frega di wowo y e lo sigui comete mas fechoria y mas hende bira victima di su ladronicia.



Mehoracion di producto den centro di ciudad den full swing

Diabierna awor lo mira servicio di tourbus den area di waf hopi mas organiza

Dentro di algun siman lo cuminsa mira e borchinan di indicacion

MINISTER Otmar Oduber tabatin un reunion diarazon mainta ultimo cu diferente actor pa atende e cambionan cu lo inicia diabierna mainta den area di haf. E mandatario a duna di conoce cu den e ultimo kwartal di 2010 a dedica atencion n'e kioskonan (y area rond di dje) caminda a drecha nan y pa cual tabatin un inversion di riba 200 mil florin.
El a indica cu durante e reunion cu e tabatin na final di 2010 cu e operadornan di tour a palabra cu conhuntamente lo crea un structura cu ta mas eficiente y organiza na salida di nos haf, mirando cu ta concentra hopi riba e cambionan cu mester tuma lugar pa loke ta trata servicio y producto Aruba.

Logrando esaki lo evita cu ta continua cu e bista cu tabatin caminda cu ora e turistanan baha for di crucero ta wak busnan para tur rond. Awor esaki ta wordo coordina, e 'pelea'cu tabatin pa loke ta prijs di tour tambe a wordo regla atrabes di e maneho nobo cu a wordo publica y diabierna awor e lo wordo implementa 100%.
Entrante 11 di maart 2011 tur e busnan lo sali segun volgorde cu nan yega, tin un tarifa regla y tambe a regla e cantidad di pasahero cu lo tin riba cada bus.

Minister Otmar Oduber ta indica cu a tarda un tempo extra, algo cu pe mes tabata frustrante, debi n'e awaseronan cu tabata cay practicamente tur dia na nos isla.
E awa aki tabata haci cu no por a caba cu e trabounan rond di e tanki, pero awor finalmente ta asina leu cu despues di e reunion cu tur e departamentonan envolvi, diabierna awor lo cuminsa cu ehecusion di e cambionan cu lo haci cu tur e mahos bista lo pasa pa pasado.

Minister Oduber a expresa tambe cu parti di e fondonan cu Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) a pone disonibel pa embeyecimento di e area a bay pa yuda subsidia e Visibility Team pa e parti di seguridad den ciudad.
Fuera di esey a inverti den 5 ploeg pa mantene areanan turistico limpi, y esaki ta ensera tambe e area rond di haf.
Entrante awe diahuebs 10 di maart 2001 a apunta un di e ploegnan aki pa mainta tempran, for di 7or , tur dia percura p'e area ta limpi.
Cu esaki e prome fase lo termina y lo duna inicio n'e di dos fase cu ta ensera cu lo bay pone borchinan di indicacion full rond di ciudad. Esaki ta un inversion entre 60 pa 80 mil florin y Minister di Turismo, Transporte y Labor ta spera cu dentro di e proximo 4 pa 6 siman e borchinan lo por keda cla.



Esakinan lo ta completamente uniforma caminda cu for di momento cu sali for di crucero lo haya borchinan cu ta indica e turistanan con nan lo por yega Caya Grandi, con e por yega e museonan, na beach, pero tambe con pa nan por bay bek. Lo bay tin na 5 diferente lugar mapanan al estilo shopping mall cu ta indica e turistanan unda nan ta y ki caminda nan mester sigui pa yega na nan destinacion desea.

Minister Otmar Oduber ta finaliza bisando cu e inversionnan aki ta wordo haci pa mehora e calidad di producto Aruba pa loke t'e servicio cu kier brinda den centro di ciudad.

Rene Herdé

Momento a yega pa evalua organisacion di Carnaval

Hasta cos bon por bira mihor!



"E tabata un bunita experiencia. Tanto pueblo como turistanan di Europa, Merca y Latino America a disfruta. Lamentabelmente polis y tin biaha Cruz Cora y Ambulance tabatin nan man yen cu hende cu a bebe di mas y a perde control riba nan mes.
Polis a actua corecto y cu tacto, pero desicivo. Partido AVP kier felicita Cuerpo di Polis, tur e veteranonan di e Cuerpo di Polis cu tabata cana tur caminda ta tene bon bista y guia tur actividad cu e nobatonan den cuerpo pa duna nan bon guia y experiencia. Na palabra, drs. Rene (Baba) Herde ayera mainta den conferencia di prensa di AVP.

"Nos comunidad a gosa di Carnaval y a wak un Cuerpo di Polis cu a demostra di tin nos seguridad bon den man. Nos ta gradici y felicita Cuerpo di Polis y Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers p'e bon trabou. Tambe nos kier gradici e team di Cruz Cora y Servicio di Ambulance, cu a yuda esnan cu a bira malo of pa mala suerte haya accidente.
Y e empresanan di SERLIMAR y ECO TECH, nos ta felicita p'e bon trabou di limpiesa di e ruta di Carnaval.
Pero mas cu tur e hendenan cu riba nan propio iniciativa y cu nan creatividad ta duna nos tur aña un show asina expectacular. Nan e gruponan y na SAC pabien y danki! Masha masha danki!" Esaki ta loke Rene Herdé a bisa den conferencia di prensa papiando entre otro riba organisacion di Carnaval.

EVALUA CON PA MEHORA
Rene Herdé ta haya cu nos ta sigui organisa Carnaval den hopi aspecto mescos cu nos tin masha hopi aña ta haci.
Carnaval a bira un actividad masha grandi y caro p'e participantenan y pa nos comunidad. E ta un atraccion grandi pa nos turismo.
Turistanan ta bin specialmente p'e actividadnan di Carnaval. Henter e periodo di Carnaval ta rekeri hopi trabou y un organisacion tremendo.

"Sinembargo si considera e costo financiero y humano cu e ta trece cune, nos ta kere cu ta tempo pa nos evalua e organisacion di Carnaval y tur su aspectonan, pa wak si nos por organisa Carnaval cu menos costo financiero p'e participante y pa comunidad y alabez mantene y si por engrandece e alegria, e creatividad y e goso cu nos ta haya for di e festividad grandi aki."

Fraccion di AVP lo pidi Conseho di Minister pa laga haci un evaluacion o estudio asina a corto plaso, pa siña di cosnan cu no ta bay bon ainda, pa wak con ta haci cu actividadnan cu ta costa nos comunidad mucho hopi, pa siña di otro paisnan cu ta organisa actividadnan grandi manera Carnaval, pa haci mas uso di tecnologia moderno, pa haci mihor uso di Carnaval pa nos pais y nos hendenan "gana" mas y na mes un momento sigui hisa e calidad di tur aspecto di nos carnaval, sin perde nada di e alegria cu e ta duna nos comunidad, Rene Herde, lider di fraccion di AVP a duna di conoce.

Minister Otmar Oduber sumamente satisfecho

Aruba International Film Festival a haya credibilidad den industria y prensa di pelicula den un tempo record

DIARAZON mainta Minister Otmar Oduber tabatin reunion cu e organizadornan di e Aruba International Film Festival, (AIFF) incluyendo Claudio Masenza cu e biaha aki lo bolbe fungi como Director Artistico di e evento.

Durante e reunion aki hopi punto positivo a bin dilanti y ya caba por mira e entusiasmo grandi cu ta reina pa loke t'e di dos edicion di e film festival cu lo tuma lugar di 10 pa 16 di juni.

Claudio Masenza, ta un persona cu tin mas di 30 aña den mundo di cinematografia, conoci na Merca como na Europa y ta forma parti pa mas cu 6 aña di e comite di seleccion di e famoso Venice Film Festival. Cu otro palabra ta trata di un persona cu un experiencia amplio den e tereno cinematografico.

El a duna di conoce na Minister Otmar Oduber cu e ta sorprendi den e credibilidad cu Aruba International Film Festival a haya den e industria y prensa cinematografico, mucho mas den un tempo record asina di apenas un aña.



El a splica cu normalmente e festivalnan di cine ta tarda añanan prome cu nan haya e credibilidad y reconocemento, pero cu esun di Aruba a haye inmediatamente. Muestra di esey ta cu e Hollywood Foreign Press a reserva caba 12 persona pa cubri e di dos edicion di e festival di cine cu lo tuma lugar na nos isla. Tambe por mira e diferente cobertura den revistanan internacional pa loke ta esaki y e expectativa cu ta wordo crea rond di dje .

Minister di Turismo, Transporte y Labor a indica di ta sumamente satisfecho pa loke t'e resultadonan logra den e prome edicion y cu ya caba por mira cu e di dos edicion lo bira un exito tambe, lo cual sigur ta beneficia Aruba en general.

Mariniernan Hulandes a baha na Sint Maarten pa yuda

Mester soluciona caso di 4 asesinato rapidamente, ya cu comunidad no ta sinti nan sigur mas

Pa: Godfried Adem



PHILLIPSBURGH/DEN HAAG - Riba peticion di Gobernador di pais Sint Maarten, un cantidad di 20 marinier Hulandes tripulante y ta na abordo dje 'stationschip', fregata Hr Ms Rotterdam diamars atardi a baha na tera pa duna un man na buskeda di pruebanan hudicial cu por conduci na solucionamento di e 4 casonan di asesinato cu a bin tuma lugar den fin di siman cu ta tras di lomba riba e ´The Friendly Island´.
Manera ta conoci e caso di asesinatonan aki a bin sacudi e isla y a pone henter e comunidad den un estado di shock.
Es mas pa autoridadnan aunke cu nan no kier bisa esaki ta tene cuenta cu ta trata di un psicopata mente bruha cu a bin comete serie di asesinato ribe isla aki.
Durante di rueda di prensa auspisia dialuna ultimo pa Cuerpo Policial na Sint Maarten Ministerio Publico a pone un suma di 25 mil florin disponibel p'esun cu por duna e tip di oro cu por conduci na soluciona e 4 casonan aki di asesinato cruel.
Mirando cu ta trata di algo cu mester ser soluciona di forma rapido prome cu mas victima por cay y pa trece tranquilidad den comunidad di Sint Maaretn, y cu defacto no tin suficiente polis pa ta riba e caso grandi aki, Hefe di Polis, Peter de Witte a conseha e mandatarionan competente cu mester di mas ayudo di afo y pa por busca esaki serca Cuerpo Marinier Hulandes.
Gobernador na su turno, kende te unico cu por pidi esaki na Minister di Defensa Hulandes a haci esaki dialuna mainta pa cual mesora el a haya contesta di esaki y confirmacion di e yudansa pa medio di telex di Ministerio conserni, kende a duna e "Commandeur" di e fragata Ms. Rotterdam cu net e momento ey tabata den sercania di Sint Maarten orden pa manda 20 Marinier tera.
Na tera nan a haya un ordenansa pa cual pe temporda di e investigacion nan por realisa ´politiele taken´ manera e ta sera yama. (Loke sa pasa den temporada di disturbio manera tabata e caso di 30 di mei na Corsou/GA)
Esaki ta algo excepcional cu no sa pasa cu frecuencia den Reino Hulandes y cu den jargon di Marina ta ser yama tambe ´Harde Militaire Bijstand´.
Nan ta ser pone na disposicion di Ministerio Publico na Sint Maarten cu un asina yama ´bijzondere beschikking´ cu lo termina na momento cu nan tarea ta tras di lomba y lo ta BOA (Bijzonder Opsporings Ambtenaar terbeschikking van het OM).

Ta di spera cu nan lo por yuda soluciona e caso aki rapidamente.
Den su editorial di dialuna ultimo nos kolega y amigo na Sint Maarten, Editor di The Daily Herald, Paul de Windt, a sugeri pa pone Marina Real riba e isla pa garantisa seguridad di e comunidad. Parce cu mandatarionan a sigi su conseho awor. E tabata critico den su editorial y exigi mas seguridad, ya cu no por sigi asina mas cu criminalidad riba Sint Maarten.

Cuater unidad di refineria di PDVSA Corsow fo'i produccion

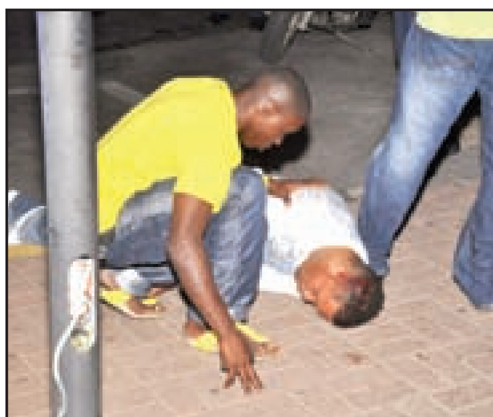


CUATER unidad di proceso di e refinería Isla na Corsow, opera pa Petróleos de Venezuela (PDVSA), ta for di servicio for di diasabra pa mas fayo den provision di servicio di steam pa e planta, e presidente di e sindicato di trahador a laga sa ayera.
Isla y e terminal di Bullenbaai ta sirbi como punto di almacenahe y despacho di e petroleo Venezolano pa mercadonan Asiatico, representando mas o menos 10 por ciento di e capacidad di refinación di PDVSA, cu ta opera e planta desde 1985.
"Tin problema cu e planta di servicio y p'esey e refineria mester a minimiza su operación diasabra ultimo", Angelo Meir, presidente di e sindicato di trahador a laga sa.
Entre e plantanan for di servicio tin un unidad di destilacion y dos di tratamento di awa, Meir a bisa, y a laga sa cu e biaha aki e cracker no a sufri daño.
Refinería Isla, di 335.000 bari pa día, tabata completamente paraliza entre maart y augustus aña pasa, debi na interupcion den abastecimento di awa, steam y electricidad, después di cual casi tur unidad a drenta servicio menos e cracker, cu finalmente a cuminsa opera na januari.
E problema di suministro di awa, steam y energía na e refinería, cu ta responsabilidad di Gobierno di Corsow pa medio di e consorcio Curacao Utilities Operating Company (CUOC), no por a wordo coregi completamente, ya cu e planta no tin sistemanan di respaldo contingente.
E fayo di diasabra, cu a wordo ocasiona pa paralizacion di un boiler, lo ta drecha den un siman, Meir a bisa.

Manera bon yiu di Corsou no por tin final di Carnaval sin bringamento cu detencion









WILLEMSTAD - Den careda di 2or di mardugá nèt despues cu Gran Marcha su despedida a caba, a start un pelea nèt dilanti Colon caminda alcohòl tabata un di e actornan prinsipal.
Polis mester a atendé cu vários hende cu ta tira bòter y kap hende, hende cu ta gaña morto pa despues ora nan contrincante bini, nan bati nan y tambe hende cu a dicidí mira flur pa cama di burachi cu nan ta.

Polis mester a detené vários hóben cu no sa con pa comportá den caya y a bolbe usa e técnica pa ruim op Roodeweg pa tur hende bay cas cu cabes calmo.

Damita a bolter cu auto di huur

DIAMARS anochi a drenta informe di un accidente unda cu un auto lo a bolter riba e caminda di Hato pa Tanki Flip, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e damita Curasoleño cu ta bayendo scol di medicina na Aruba, e tabata bayendo pabao pero a cay den e gleuf na banda di e caminda y despues a bay subi caminda bek y debi na e velocidad y a bay subi bek el a perde control bay otro banda di e caminda y a bay bolter over di e greppel. E damita aki cual tabata su so den auto a resulta herida y a ser atendi y transporta cu ambulance pa hospital.









Mayor boso sa unda boso yiunan ta ?





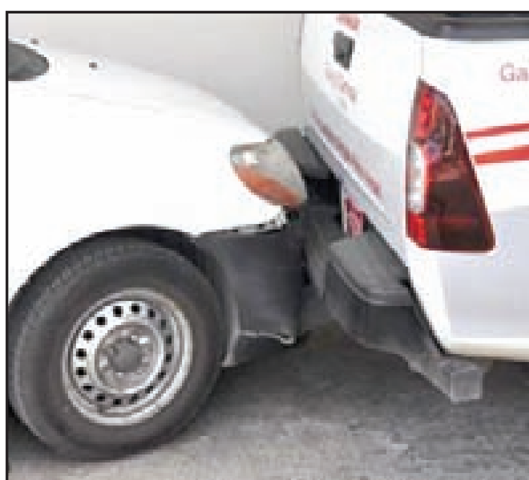
DIARANSON madruga a drenta informe cu tin 2 hoben ta cana cu un otro hoben cual ta completamente off dilanti di Occidental Hotel, a dirigi polis na e sitio. Na yegada di polis a bin topa cu un hoben menor di edad pata pata, y cu no tabata reacciona mes. E hoben aki tabata acompaña pa otro 2 hoben menor di edad despues di 3or di madruga. Polis a tuma tur dato di e hobennan aki pero no a logra haya niun dato di esun cu tabata off. Despues nos a ricibi informe cu e hobennan aki lo por ta esunnan envolvi den e incendio intencional na un oficina di notario na Santa Cruz ya cu nan descripcion di paña ta cuadra cu e mesun di e grabacion di e camara di seguridad di e oficina. Na un momento of otro polis lo presenta na e muchanan aki nan cas pa detene nan.

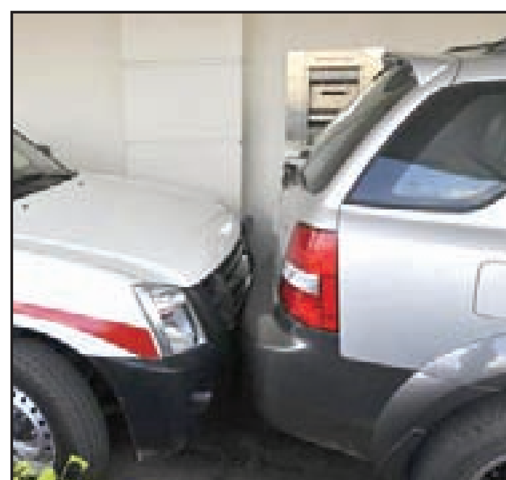
Dama a bira malo tras di stuur y a bay dal riba varios auto





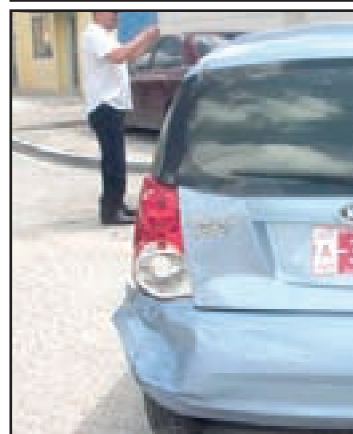


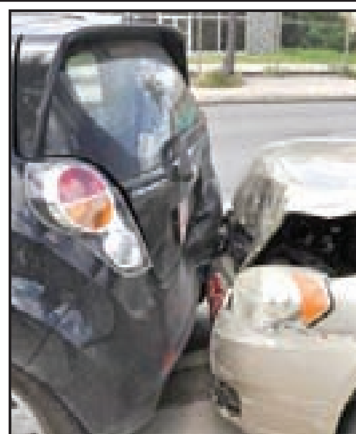












DIAMARS mainta a drenta informe di un accidente poco usual unda un dama a bira malo tras di stuur y a bay dal varios auto banda di C.M.B. Boulevard, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu en berdad un dama cu tabata coriendo den Franklinstraat direccion pa Boulevard a bira malo tras di stuur y a pasa dal diferente auto cu tabata para den fila pa drivethru di e banco sigui bay dal un otro auto staciona riba e separacionnan di caminda. Debi na e impacto aki 2 dama a keda levemente herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victimanan.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof como invitado special na e celebracion di dia di hende muhe di Women's Club

DIAMARS anochi den Renaissance Convention Center Women's Club a tene nan celebracion pa cu e dia Internacional di hende muhe. Aki Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof tabata tin e honor di a wordo invita como nan invitado special y duna un presentacion den cual e la conta su experiencia como hende muhe hoben den politico cu na mes momento ta un mama, un casa y un profesional.

Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona ki tur a inspire y su meta di fungi como ehempel pa otro hende muhenan. Tambe e la menciona con e ta mira e posicion di nos hende muhe den nos comunidad y kico ta desea di wak pa cu den futuro pa cu e posicion di nos hende muhe. Parlamentario Kemp-Westerhof a conta tambe di su propio experiencia den politica como un di e politico femenino mas hoben cu ta miembro actual di Parlamento di Aruba. E la presenta un poco di e historia di algun hende muhe cu a hunga un rol sumamente importante mundialmente y cu a fungi como inspiracion pa su mes un persona. Tambe a menciona hende muhenan cu a luci na Aruba den pasado riba tereno politico y social. Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona tambe cu a nota bastante progreso pa cu e posicion di nos hende muhenan na Aruba, basta ta ocupa posicionnan esencial den nos comunidad y tin logronan grandi riba tereno social y politico.

Segun Parlamentario Kemp-Westerhof nos mester sinta refleha y no tapa nos wowo pa e realidad. Hopi cos segun e parlamentario a mehora y avansa pero nos mester traha mas duro pa logra mas. Paso ainda nos ta encontra nos mes diariamente cu abusonan fisico, sexual y verbal cu ta wordo haci dirigi na nos hende muhenan y den cierto sectornan discriminacion laboral. Otro cos importante cu tambe e la menciona ta cu den nos comunidad tin gran cantidad di mamanan, mayoria di biaha edadnan relativamente jong, cu ta biba nan so cu nan yiunan sin un trabao y sin un bon educacion. Hopi di nan hopi biaha ta bira victima di abuso sexual y verbal, discriminacion y intimidacion. Hopi ta confronta pobresa y discriminacion social y nos no mester tapa nos wowo pa e realidad ey.

E mensahe di e Parlamentario Kemp-Westerhof tabata ta cu nos tur hunto, comunidad y gobierno, mester por traha hunto pa trece mehoracion na esaki. Mester stimula nos hende muhenan, apoyanan, motivanan, guianan y si bo a pasa den mes cos tuma tempo pa bo yuda un otro hende muhe y fungi como modelo ehemplar pa nan. Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof a menciona cu ta sinti cu den nos comunidad gran parti di nos hende muhe tin falta di confiansa, kere mas den nan mes, siguridad, speransa positivismo y mas importante exigi e respet cu nan merece.







Ta hopi importante pa nan pone den nan mente cu nunca nada ta laat y tur cos ta posibel si bo tin fe, bo soña y traha duro y bay tras bo soñonan pa logra bo metanan.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta felicita Centro di Bario Playa Pabao

Cu tremendo celebracion di Dia Internacional di Hende Muher

DIAMARS, 8 maart, ultimo, mr. Evelyn Wever-Croes tabatin e honor di atende e celebracion di Dia Internacional di Hende Muher na Centro di Bario Playa Pabao. E anochi a cuminsa cu e himno di Aruba y himno di Playa Pabao. Sigi pa un masha bunita composicion di Quincy Hasham di e cantica "Muher".

Dos orador a duna un charla, sra. Lisette Gomes, kende a comparti su experiencia pa cu abuso sexual di mucha, y mr. Monica Kock, abogado, kende a duna conseho kico pa haci den casonan di abuso. Ambos a duna hopi informacion valioso riba e tema.

Esnan presente a wordo honra tambe cu presencia di sra. Digna Herera-Lacle, un politico legendario, cu tambe a trece su punto di bista dilanti.

"Mi ta felicita organisadornan di Centro di Bario Playa Pabao cu e iniciativa aki. Ta solamente dor di educa nos mes, y busca conseho, nos por combati abuso contra mucha y contra hende muher, y asina mehora calidad di bida di nos futuro generacionnan. Y ta responsabilidad di nos tur pa combati esakinan", tabata palabranan di mr.Evelyn Wever-Croes.



Lisa Adderley di compania Breetak NV, un compania di desaroyo offshore

"Public Private Partnership (PPP) is the way to go for Aruba"

SRA.LISA Adderley di e compania offshore "Breetak NV" tabata un di e hopi participantenan n'e conferencia riba Public Private Partnership cu Gobierno di Aruba a organisa luna pasa. Sra. Lisa Adderley tabata masha entusiasma cu e paso aki tuma dor di Gobierno. Su interes den e conferencia riba PPP ta diverso.

E ta splica cu e compania pa cua e ta traha ta desaroyando su propio producto PPP y cu actualmente e compania ta integrando den gruponan di exterior cu tambe ta desaroyando PPP. E ta haya e conferencia interesante, pero tog kier wak con ta bay maneha e financiamento.

"Definitivamente esaki ta un bon comienso" asina sra. Lisa Adderley a bisa. "PPP is the way to go for Aruba", el a agrega. Segun sra. Lisa Adderley, cuminsa awor cu PPP t'e mihor cos cu Aruba por haci; sigur mirando e crisis financiero cu tin mundialmente ta bon pa mira con e proceso aki lo desaroya su mes.

Interesante ta pa enbes di tin e PPP tradicional cu esaki ta un PPP cu ta evoluciona ahustando su mes n'e crisis financiero. Hulanda p.e. tin un sistema existente di PPP y Aruba ta cuminsando cu e PPP.

Pesey ta bon cu e dos paisnan ta traha hunto ya cu asina Hulanda por yuda den e fase transitorio di Aruba.

"Asina e grado di exito ta hopi mas grandi", señora Lisa Adderley a termina bisando.



Internacional

Ehercito di Yemen ta ataca studiantenan den universidad

Y laga 98 herido

EHERCITO Yemení a drenta den un universidad di e capital diamars ultimo, tirando balanan di rubber y gas lacrimogeno contra e studiantenan cu a uni nan mes na e protesta pa exigi salida di e presidente lagando 98 herido como saldo, segun autoridad di salud.

E studiantenan ta campa den e campus for di medio februari, exigiendo renuncia di e presidente Alí Abdulá Salé. Segun varios funcionario di salud hopi di e 98 heridonan ta den condicion gave. Esnan encarga a haci nan declaración bao condicion di keda anonimo ya c unan no ta autoriza pa duna e información aki.

Varios testigo a bisa cu nan a mira vehiculo blinda y efectivonan cu tabata bay den dirección di e universidad. “Esaki ta un masacre”, e vocero di oposicion Muhammad Qahtan a bisa. “E ta un crimen cometi pa tropanan contra studiantenan den un instalación pacifico”. Yemen pa hopi siman caba ta wordo sacudi pa protestanan inspira riba e disturbionan na Egipto y Tunisia cu a culmina cu salida di e presidentenan autocratico di e paisnan ey. Salé, un aliado clave di Merca den e campaña contra al-Qaeda, ta na poder pa 32 aña caba.











Exempleadonan di consulado na Miami ta sigui traha



COMO trinta diplomatico y empleado di consulado di Venezuela na Miami, cu a wordo retira colectivamente pa gobierno Venezolano diabierna ultimo, a presenta na trabao y ta wardando un splicacion di presidente Hugo Chávez pa cu e decision.

E consul di Venezuela na Miami, Antonio José Hernández Borgo, a bisa cu e ta sigui haci su trabao despues cu Canciyeria di su país a retira 29 integrante di su ekipo di trabao.

“Mi ta na oficina trahando y tur hende ta na Consulado, esey ta tur loke mi por bisa”, e’la declara den un entrevista telefonico.

“Nos a presenta na trabao pasobra nos tin trinta dia pa e retironan bay na vigor. Nos ta sigui warda pa nan bisa nos e motibonan di e medida aki”, segun Román Orta, un di esnan retira, funcionario di e departamento di emision di paspoort.

E medida practicamente kier men desmantelamento di e representacion consular ya cu e ta consisti di varios consul asistente, e representante di cultura, e personal di emision di paspoort y empleadonan local di recepcion y oficina.

E corant El Nuevo Herald, na Miami, a indica, citando ex empleadonan di consulado, cu den e representacion Venezolano tabatin tur sorto di iregularidad y actonan di corupcion, cu tabata bay di benta y cobramento ilicito pa paspoort te na compra di ekipo, manera telefon satelital, na prijsnan exorbitantemente halto.

Orta a bisa cu e acusacionnan aki no ta funda y c unan ta parti di un campaña di difamacion contra e consul Venezolano na Miami Antonio Hernández Borgo y e resto di diplomatico y empleadonan local.

“Nan kier haci como sifuera nos ta delincuente”, e’la bisa, agregando cu no tin un plan di accion of protesta pa e momento aki, sino warda pa Caracas duna e motivo di e medida.

Esnan afecta a manda un carta pa Chávez y pa canciyer Nicolás Maduro den cual nan ta pidi p asa e motibo di e retironan.

“Nos ta exigi di e presidente pa e duna nos un argumento, cu prueba den man, kico ta e motibo di nos retiro”, e carta ta bisa.

Canciyeria Venezolano, cu a ser consulta na Caracas riba e medida, ainda no a duna splicacion di e hecho aki.

Merca ta aproba ocho aeropuerto mas pa vuelonan pa Cuba

LA Habana - Gobierno di Merca a duna permiso na ocho aeropuerto mas pa vuelonan charter for di, y pa Cuba, den e mas recien apertura di e embargo comercial di 49 aña cu Washington ta mantene contra e isla comunista.

Aduana y Proteccion di Frontera di Merca a laga sa diamars ultimo cu awor vuelonan pa Cuba ta ser permiti for di e aeropuertonan na Atlanta, Baltimore, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Chicago, Pittsburgh, Tampa y San Juan, Puerto Rico.

Anteriormente, solamente por a bula pa Cuba desde Miami, New York y Los Angeles. Ainda no ta conoci ki tempo vuelonan for di e otro ciudadnan lo cuminsa.

Presidente Barack Obama na januari a bisa cu servicio charter pa Cuba lo ser amplia, na mes momento cu e’la anuncia cu lo reduci e restriccionnan pa algun grupo di e país viaha pa Cuba.

E embargo, imponi desde 1962, ta impedi pa mayoría di mericanonan viaha pa Cuba. Solamente vuelonan charter ta permiti pa opera entre Merca y Cuba.

E cubano-mericanonan a inunda Cuba, yenando e vuelonan disponibel y convirtiendo Merca den un di e principal paisnan for di unda mayoría di e bishitantenan na Cuba ta yega.

Bao e gobiernonan di Obama y presidente Raúl Castro, e enemigonan ideologico tambe a cuminsa discusion riba asuntonan di inmigracion y e posibel reanudacion di servicio directo di post.

Algun lider y gruponan cubano-mericano a opone e medidanan di Obama, bisando cu e ta yuda un Gobierno cu a wordo lidera pa Fidel Castro pa 42 aña largo,



prome cu su ruman menor Raúl a reemplaza esaki na 2008.

E avance den e relacion, cu tabata hostil pa hopi tempo, a para na december 2009, ora Cuba a aresta e contratista Mericano Alan Gross pa traha pa un programa financia pa Washington pa promove cambio político na e isla.

E aprobacion di e otro ocho aeropuertonan a bin mientras corte Cubano ta dicidi e destino di Gross después di un caso di dos dia siman pasa, den cual e fiscalnan Cubano a laga s acu e’la participa den “proyectonan subversivo” pa “deroca e revolucion”.

E ta enfrenta te cu 20 aña den prison si e ser haya culpabel.

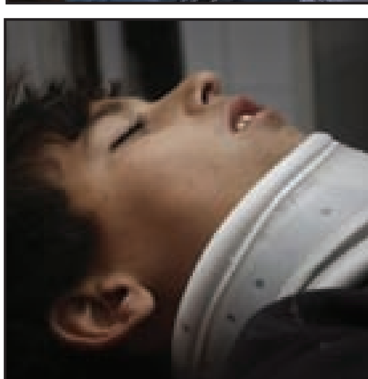
Cuarenta morto y 60 herido den atentado suicido na Pakistan













POR lo menos 40 persona a muri y 60 a resulta herida den un atake suicido cu a tuma lugar durante un entiero pafo di e ciudad Pakistani di Pesháwar, na cual a asisti miembronan di un milicia anti-taliban. Un fuente policial a splica cu un suicido a detona su vest explosivo durante oracionnan funebre den e zona di Adelzai, cu como 150 persona presente, y a bisa cu entre e heridonan tin mucha di edad entre 8 y 12 aña. E prome ministro, Yusuf Razá Guilani, a condena e atake y a reitera e meta di su Gobierno pa caba "cu e cancer di terorismo", segun un comunicado oficial.

Carnaval a caba, pero nos ta sigui baila, gosa y biba

Cursonan nobo y proefles gratis di Salsa na Café Tropical







DIAHUEBS 10 di maart, despues di Carnaval, ArubaSalsa ta sigui baila y gosa! E scol di baile ta cuminsa cu cursonan nobo pa beginners y e nivel intermediate na Café Tropical na Seaport Marketplace, Oranjestad.

E prome les ta un proefles gratis. Esaki ta pa bo haya un idea kico bo por spera den e curso di salsa. Despues di e les bo por dicidi si bo kier sigui cu e curso. Un curso ta consisti di 10 les di 1 ora, cual ta 2 luna y mey di les. ArubaSalsa a cuminsa duna les na Café Tropical aña pasa y tur temporada tabata un exito grandi cu lesnan completamente yen. E ambiente semper ta dushi y despues di e les e cursistanan ta sigui baila y cera conoci cu otro. Di 10or en adelante ArubaSalsa tin un “Social dance night” na unda tur cursista y bailadonan ta wordo invita pa bin train e pasonan y gosa di e dushi musica latina.

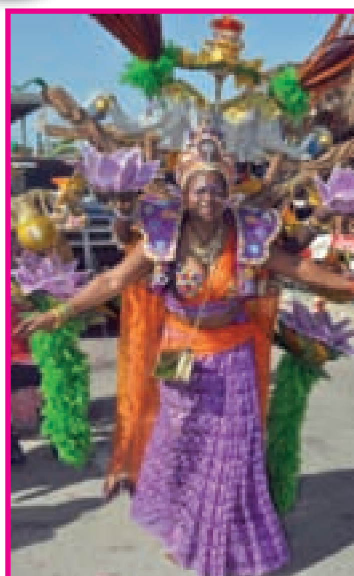
E curso pa beginners ta cuminsa 10 di maart pa 8or di anochi. Despues e curso di beginners e nivel intermediate ta cuminsa 9or. Luga ta limita, mester inscribi pa e proefles gratis y e curso.

Pa inscribi pa e cursonan por yama libremente na: 585-7939 of 594-7008. Mas informacion por wordo haya tambe riba e website di ArubaSalsa esta: www.ArubaSalsa.com of riba www.facebook.com/arubasalsa.



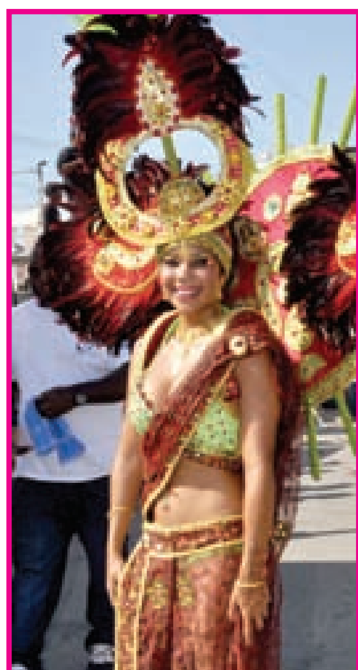
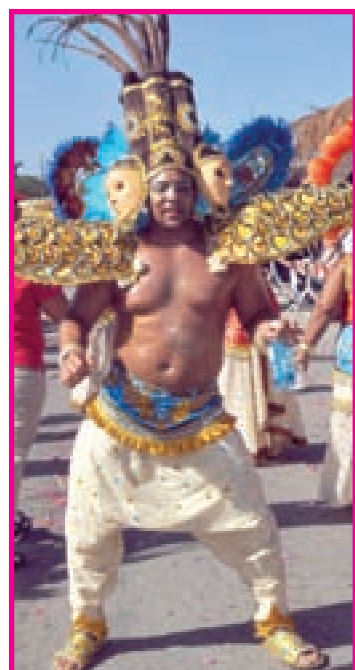
Mas di nos gran Carnaval 57









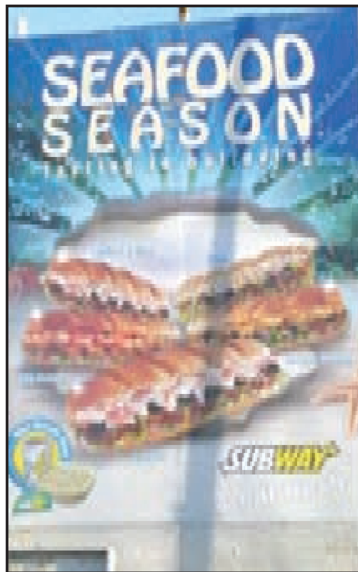








Awe temporada di cuaresma ta cuminsa

Subway ta lansa su tradicional “Seafood Season”







RIBA e prome dia di Cuaresma, e restaurantnan di cuminda rapido Subway ta lansa nan menu adapta pa Cuaresma, esta “Seafood Season”. Pa esaki, tur cliente cu bishita un di nan 8 restaurantnan situa tur rond di nos isla, lo sinti e ambiente di lama. Subway, consciente cu un cantidad di cliente ta prefera cuminda di lama durante e temporada aki di cuaresma, a introduci su menu di Cuaresma cuater aña pasa cu tur e opcionnan di lama manera Seafood & Crab, Teriyaki Shrimp, BBQ Shrimp, Lobster y e popular Tuna. Y como side order bo por pidi tambe un sopi di Clam Chowder. E deferente opcionan aki por ser pidi sea den 6 inch, footlong, salada, wrap of flatbread. No lubida cu e pannan di Subway ta fresco, y ta horna diariamente den e restaurant mes. Tur aña atrobe e campaña aki ta masha exitoso pasobra e comunidad ta conta cu tempo di cuaresma tin opcionan di cuminda di laman, mientras cu di otro banda nan ta sigui come sandwichnan of salada fresco y saludabel cu Subway ta asina bon conoci pe rond mundo.

BMW X1 2011 ta subi mercado Mericano y causa sensacion





BMW X1 ta wordo mira manera un cross-over, un mix entre e 3 series y e X3 y ta sigui causa sensacion mundial. Awor cu e ta subi mercado Mericano, e BMW X1 ta sigui causa sensacion riba careteranan. Cu un concepto innovativo BMW a purba mescla caracteristica practico di un wagon y e maniobrabilidad di un 3 series, cual ta crea un cross-over unico cu ta laga un impresion inolvidabel.

E BMW X1 ta full ekipa cu tur acesorio cu bo sa di spera di un BMW, esaki ta inclui un AWD drive train cu 6 speed Automatico transmision, cu suspension solido cu ta garantisa un biahe placentero riba caminda, bou tur circunstancia. E BMW X1 ta significa comfortabilidad y luho. Su interior ta uno espacioso y atractivo. Den area di conductor y pasahero bo ta experiencia asientonan ahustabel, temperatura ambiental automatico y un Hi-fi surround system competo cu sub woofer y ocho speakers.

Siguridad ta e aspecto mas importante pa BMW y den esaki e BMW X1 ta sobresali. E ta evalua y predeci posibilidad di un accidente y ta preveni esaki prome cu e pasa. Si un wiel faya of flat, e X1 automaticamente ta transferi mas poder y control na e otro wielnan, dunando e conductor mas control riba e vehiculo. Un descripcion di con bo ta sinti ora bo ta core un X1, no ta algo facil pa duna. Pesey pasa bishita showroom di BMW na Ultimate Automobiles na Sabana Blanco y experiencia esaki pa bo y haya sa asina mas tocante loke e BMW X1 tin pa ofrece bo. Ultímate Automobiles/Arucar Automotives ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera BMW pero tambe Suzuki, Chrysler,Jeep, Subaru, Dodge. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom na Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of manda un e-mail info@ultimatearucar.com pa mas informacion.

Gihae Tang Soo Do Aruba na Premio Excelencia den Deporte 2010









DIABIERNA 11 di februari 2011 tawatin e entrega di Premio di Excelencia den Deporte pa aña 2010.
Gihae Tang Soo Do kier a felicita tur esnan cu a logra cu tur nan esfuerso pa nan ta ganadonan di nan premio respectivo.
Alabes nos kier a felicita 6 di nos alumnonan cu tambe tawata nominado na e premionan aki, cu ta Ceylan Theysen, Jovanka Martis, Wilyenie Croes, Gilberto Boerleider, Jamison Kock y Luis D. van der Linden.

Ceylan, Jovanka y Wilyenie a logra cay den e 3-nan den nan categoria, cual ta un honor pa nos organisacion. Nos ta masha orguyoso di nos nominadonan y tur nos alumnonan, cu a logra score halto den aña 2010, sperando cu aña 2011 ta miho.
Pa e aña aki nos tin hopi expectativanan, cual ta e torneo Regional di Caribe cu lo tuma luga aki na Aruba dia 16 di juli.
Nos ta bay tin e honor di e presencia di nos Grandmaster J.C. Shin na e torneo. Y tambe varios masternan y participantenan di Puerto Rico, Merca, Costa Rica, Argentina y naturalmente nos alumnonan di Gihae Tang Soo Do Studio Ayo, Gihae Tang Soo Do Studio II Brazil, Gihae Tang Soo Do III Savaneta, Gihae Debby Doo, Gihae Big Bird, Gihae Montisorri y Gihae YMCA Dakota.

Un biaha mas, masha pabien na tur e ganadonan den Premio Excelencia den Deporte y naturalmente na e nominadonan di Gihae Tang Soo Do.

Aischal van der Linde y Carlos Hernandez a viaha pa Mexico

Pa prepara pa e cualificacion pa Pan Americano



DIABIERNA atardi a sali pa La Loma Mexico e hoben Aischal van der Linde y su coach Carlos Hernandez. Nan a biaha via Colombia pa asina yega Mexico na unda nan lo topa cu Stuart Smit y Monica Pimentel. E 3 atletanan aki a bay te Mexico pa nan preparacion pa e cualificacion di Pan Americano na Peru. Nan lo ta 20 dia na Mexico, na unda nan lo entrena tres biaha pa dia pa 20 dia largo. Na Peru lo tin 24 pais participando pa e cualificacion Pan Americano. E biahe aki a wordo realisa door di Comite Olympico Arubano y comision di subsidio. Sin e ayudo grandi aki di nos instancianan importante Taekwondo lo no por a sigui crece manera e ta creciendo ultimamente sacando Aruba su nomber den exterior continuamente logrando medayanan tras di otro. E motibo cu a scohe Mexico pa nan pais preferi pa entrena ta door cu Mexico ta 2300 meter riba nivel di laman y Peru ta 1300. Tur biaha cu e atletanan a prepara nan mes na Mexico nan a bin bek cu premio. Na Mexico nan entrenador lo ta Carlos Hernandez y Ireno Vargas di Spaña kende tin su campo di entrenamento na La Loma na unda cu hopi pais rond mundo ta haci nan training. Aki hopi atleta a train pa weganan Olympico.
E otro bon cos ta cu Nigel Ras kende ta nos Best Fighter na e di 3 Open Venezuela ta bay Mexico dia 11 di maart, pasobra Nigel Ras mester atende scol prome. Tambe e atletanan di Aruba ta haya oportunidad pa bringa cu e atletanan di otro pais durante nan estadia na Mexico na unda cu nan ta drecha locual tin cu drecha prome cu nan bay Peru. Di Aruba tambe ta bay G.M. Jose Chaco Cornelio kende lo ta un di e refereenan pa e cualificacion pa Pan Americano.

Na Airport a bay despedi di Aischal van der Linde y Carlos Hernandez, Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting, Minerva Hernandez di Down Town Taekwondo Gym, Noria Luna y Ares Hernandez.
Tur hende e desea Aischal van der Linde y Carlos Hernandez hopi exito na Mexico y despues na Peru.

Janice Smith ta confirma cu

Divi Resorts Aruba exitosamente a pasa dor di un EarthCheck Audit





Casonan cu Corte di Prome Instancia di lo penal lo trata awe

10 maart 2011 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	E.R.D.	D. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 26 di februari 2009, dor di tene na su cabey y/of dal e varios biaha cu mokete na su cara, cabez, nek, pecho, pia y braza, dor di cual e persona a resulta herida y/of a haya dolor.
09.00	A.J.A.R.	A.R. ta wordo acusa di a core auto bao influencia di alcohol riba 17 di mei 2008. Tambe e ta wordo acusa di a sigui core despues di a dal un of mas persona canando banda di caminda riba e mes fecha ey.
09.30	J.M.C.	C. ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu un crimen contra nan bida y/of maltrato serio riba 10 di oktober 2009, dor di bisa e personanan na un forma intencionalmente menazante, **entre otro**: *"Si mi haya sa ken a bati mi ruman, mi ta mata nan y musca lo sali for di nan boca".*
10.00	S.A.S.	S. ta wordo acusa di a, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente transporta y/of warda y/of sconde un pick-up procedente di ladronicia di violencia riba 30 di mei 2009. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a haci intencionalmente uso di un carchi di banco falso como si fuera e ta berdad den e periodo di 29 pa 30 di mei 2009.
10.45	J.B.B.	B. ta wordo acusa di transporte y/of posesion di cocaine y hennep riba 22 september 2010.
1.00	J.J.P.K.	K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un balki di palo) riba 17 di augustus 2010, dor di dal e persona cu e balki na su lomba y/of cabez y/of skoublad, a consecuencia di cual el a resulta herida y/of a sufri dolor. Tambe e ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu un crimen contra nan bida y/of maltrato serio y/of maltrao cu arma riba 17 di augustus 2010, dor di bin cu un machete den direccion di esun persona y a mustre e machete y a zway cu ne y a bise, **entre otro**: *"Mi ta mata bo, awe bo number ta hunga"* y/of a bisa e otro persona cu e lo tire mata of palabranan parecido. Alavez e ta wordo acusa di a destrui parti di auto di un persona riba 17 di augustus 2010.
11.00	L.R.K. J.J.P.K.	L.K. y J.K. ta wordo acusa di opzetheling den e periodo di 6 te 30 di juni 2008.

DIVI Resorts Aruba tabata druk durante e ultimo 18 lunanan aki pa obtene nan certificacion di EarthCheck. Como resultado di e proceso aki di introspeccion y inspeccion e practicanan ambiental di Divi Resorts aki a wordo reconoci pa EarthCheck, e organisacion lider di certificacion di biahe y turismo sostenibel rond di mundo.

EarthCheck ta duna su stampia di aprobacion solamente n'e organisacionnan cu consistentemente por demostra practicanan operacional cu ta conforme cu e standardnan ambiental mas halto durante un periodo extendi di tempo.
Gerente General Marin Bijl a encabesa e proyecto na Aruba cu e sosten di su hefenan di departamento.
E ta raporta cu tin hopi mehoracion den e caminda pa bira berde. For di cambionan grandi pa upgradenan chikito, e iniciativanan mas simpel y e ideanan mas complica a wordo incorpora den e operacion diario di su resort, afectando consumo di awa y energia, uso di airco, maneho di sushi, practicanan di landscaping y metodonan di administracion methods.

Marin Bijl a invita e auditornan di EarthCheck pa mira pa nan mes con hopi a wordo logra, y Janice Smith, kende tin su base na Trinidad, a wordo escogi p'e trabou aki.
Mientras cu e tabata na Aruba, auditor Janice Smith a evalua tur practica ambiental, bishitando e resortnan di Divi como Tamarijn, acompaña pa tur hefe di departamento. E grupo a participa den e gira di inspeccion sumamente disfruta, cu e resort su golf cart, cual ta uza e energia di solo.
E grupo tambe por ser mira aki den e centro di composting. Jamaal Solomon, Director di Landscaping, a splica cu e resortnan situa banda di lama awor ta corta tur sushi di papel di oficina y ta mescla esaki cu e sushi organico di cushina como tambe e algae cu a wordo saca di e hazardnan di awa di e canchanan di golf, plasnan di awa y kanaalnan, pa crea un compost rico pa e hardinnan.

Elthon Lampe, Gerente di Energia, a evalua tur e tecnicanan pa scapa energia cu ta wordo usa n'e resortnan, contribuyendo na eficiencianan mehora.
Janice Smith a mustra riba e punto cu usando un punto di bista basa riba sciencia, EarthCheck ta diseña pa yuda e industria di biahe y turismo aumenta eficiencianan, maximalisa experiencianan di e huespednan y minimalisa e impacto ambiental.

Na final di e gira, Marin Bijl a reitera Divi su compromiso n'e practicanan berde, revelando cu Divi Links y Divi Village lo t'e siguiente nan pa obtene e certificacionnan di EarthCheck.

Polar ta gradici p'e exitoso campaña di Carnaval










POLAR celebrando 20 aña na Aruba a pasa un bon fin di siman grandi di Carnaval 57. Durante e temporada di Carnaval Polar tabata activo cu diferente promocion manera su T-shirt Campaign; cu cada compra di un caha di Polar bo a risibi bo T-shirt gratis di Polar Carnaval 57. Tambe e promocion di Trailer: Decora bo trailer cu Polar cu e chens di gana fl. 10,000 na premio.

E promocion di trailer a mustra hopi creatividad y pasion di amantenan di Polar. Den fin di siman Polar a parti e premionan n'e ganadornan di e promocion di trailer.

Tambe Polar a parti fufucelanan cu a bira famoso durante e World Cup 2010 y waaiernan pa yuda cu e calor durante Carnaval. Mas cu claro tambe tabatin Polar na benta riba full e ruta di Carnaval.

Polar ta gradici tur esnan cu a participa y ta felicita e ganadornan.




Stella Leslie nombra como secretario di comision tecnico di synchro di CCCAN

PA e periodo 2011-2015 Aruba lo tin un representante fiho den e Comision Tecnico di Landamento Sincronisa di e Confederacion Centro Americana y del Caribe de Aficionados a la Natacion (CCCAN). Stella Leslie-Van Dorenmalen di Aruba a wordo nombra pa e Presidente di CCCAN, Errol Clarke, pa forma parti di e comision di specialista, cu lo guia e desaroyo tecnico di e deporte di synchro. Pa tur campeonato cu ta wordo organisa bou auspicio di CCCAN, e Comision Tecnico ta encarga cu e organisacion di e disciplina aki. Stella awor lo fungi ademas como secretaria di e Comision Tecnico di synchro di CCCAN.

Pa Arubaanse Zwembond nombracion di Stella Leslie ta un logro importante. Primeramente e ta un reconocimento pa e trayectorio largo di nos pais den e deporte di landamento sincronisa. Aruba ta participa pa algun decada caba na campeonatonan importante, na nivel regional, pero tambe na nivel mundial. Pa varios aña caba nos pais ta campeon di Caribe di tur campeonato hubenil cu ta wordo organisa den e disciplina di synchro: Carifta, CISC y CCCAN, y ta wordo reconoci pa su nivel y desaroyo den e deporte di synchro. AZB tin ademas no menos cu cinco hues riba e lista di oficialnan reconoci di FINA, e Federacion Internacional di Natacion. Stella ta e hues di nos pais cu e cualificacion mas halto riba e lista di FINA, cu ta den e categoria "A". A base di esaki, Stella a fungi caba como hues na Weganan Panamericano y Campeonato Mundial den e disciplina.

Asina mes no ta facil pa wordo inclui den e comisionnan tecnico di CCCAN y e noticia cu Presidente Errol Clarke a manda pa tur Federacion di e Confederacion tocante constelacion di e diferente comisionnan a wordo ricibi cu hopi alegria den seno di AZB. E Confederacion Centro Americana y del Caribe de Aficionados a la Natacion (CCCAN) tin un total di cinco comision tecnico: pa landamento, pa open water swimming; pa waterpolo; pa clavados (diving); y pa landamento sincronisa. E Comision Tecnico di synchro ta consisti di e siguiente personanan, cu durante e proximo cuatro añanan lo tin e direccion tecnico di e deporte aki den e region Centro Americano y Caribe: Irina Perez de Bros (Republica Dominicana – Presidente); Stella Leslie (Aruba – Secretaria); Norma Platas (Mexico); Cristina Hiller (Costa Rica) y Rose Cody (Puerto Rico). Pabien Stella y hopi exito cu ehecucion di e tarea tan importante aki!



Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y entierro di:

CLARITA CELINA RAS-BAREÑO.

Mihor conoci como Clarita of juffrouw Clarita.

Un danki na tur famia, bisiña, amigo, conocirnan y esnan cu a bin di exterior cu a companja nos y cu a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil. Na DOW, primanan, Robby y Team Mervin.
Na dokternan, especial dr. Britt-Croes cu semper tabata pendiente, na enfermero(a)nan di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido.
Na Pastoor Jairo Maduro pa e bunita ceremonia. Na Sr. Etty Toppenberg, y sra. Angela Croes pa nan bunita cancionnan.
Na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.
Na tur cu a manda flor, krans, telegram, carchie, fax, message, ping y tambe na esnan cu a yama na telefon. Boso muestra di atencion, sosten y/of presencia a nifica hopi pa nos y tabata gran consuelo pa nos
y lo keda graba pa semper den nos memoria.

Alavez nos ta extende un cordial invitacion pa tres (3) Sacrificio di Misa,
na iglesia Cristo Rey na Brazil:
Diabierna dia 11 di maart pa 7 or p.m.
Dialuna 14 di maart pa 7 or p.m. y
Diabierna dia 16 di maart pa 7 or p.m.

Despues di ultimo Misa lo tin un Rosario na cas,
Adres: Noord Cura Cabai 58
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Den nomber di esposo Erigino, yiunan Felipe, Andres y Mervin y demas famia: MASHA DANKI!

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su Esposa, jiunan,niet(a)nan, rumannan y demás famia nos ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a demostra na cariño, atención durante bida, enfermedad, su fayecimento y cu a compaña nos na ora di entiero di nos difunto stima :

Sr. Carnacion (Shone) Geerman

Un gradicimento special ta bai na Dr.Garcia-Sanz, Dr.Kock y tur enfermeronan di Dialyse Center, Lite Life. Tambe un gradicimento na henter e staf di Medium Care, na Technicos/La Moderna Biljart Team, na Technicos/Florsheim Domino Team y tur otro team di biljart na Aruba y tur esnan cu a manda krans, flor, telegram, mensahenan di condolencia y na tur esnan cu no por tabata tey pero cu den pensamento, oracion y curazon a compaña nos.
Y un gradicimento tambe pa Aurora Funeral Home pa su bon servicio.

Alabez nos ta invita tur famia, amigo y conocinan pa 3 santo sacrificio di misa ariba:
Diahuebs, 10 maart 2011
Diabierna, 11 maart 2011
Diasabra, 12 maart 2011.
Tur pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di Misa Diasabra 12 di Maart lo tin un Rosario na cas Macuarima # 56

Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di esposa, jiunan, rumannan y demás famia.

Gradicimento y invitacion

Den nomber di su jiunan, rumannan, sobrino(a)nan y demas famia, kier a gradici tur esnan cu di un of otro forma a demostra nan amistad, cariño y atencion durante bida, enfermedad y entiero di nos tata, welo, bisawelo, ruman y bon amigo stima

Mario Ricardo Thijzen

"Riri"

Nos gradicimento ta bay na tur famia, amiga, bisiña y conocirnan cu a duna nos nan sosten durante e dianan dificil cu nos a pasa den. Na tur esnan cu a jama, bishita, manda krans, telegram nos mas sincero gradicimento. Un gradicimento special ta bay pa Staff y amigonan di "Zeerovers" pa e bunita ceremonia.
Na Dr. Lacle, Dr. J.Tromp-Geerman y personal di HOH masha danki. Un danki na Gregory Goedgedrag pa e bunita canticanan, na Ruben Croes y Jolanda Croes pa e bunita canticanan den santana . Ad Patres Funeral Home pa nan super bon servicio y sosten. Boso sosten tabata un gran consuelo pa nos. Danki di Curason den nomber di su jiunan y famia.

Alaves nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa na Misa Sagrado curazon de Hesus na Savaneta
Diahuebs 10 di Maart 2011 pa 7'or di anochi, despues di misa tin un Rosario na cas Savaneta 58-B

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Mas di nos gran Carnaval 57

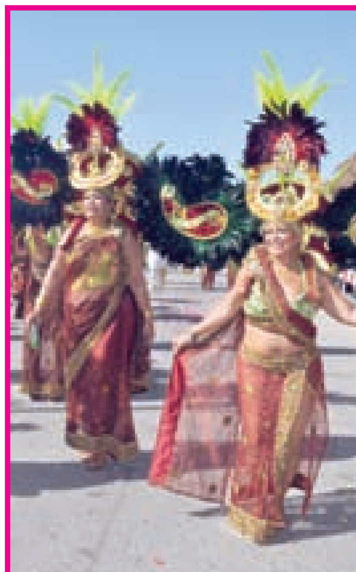


















Mas di nos gran Carnaval 57

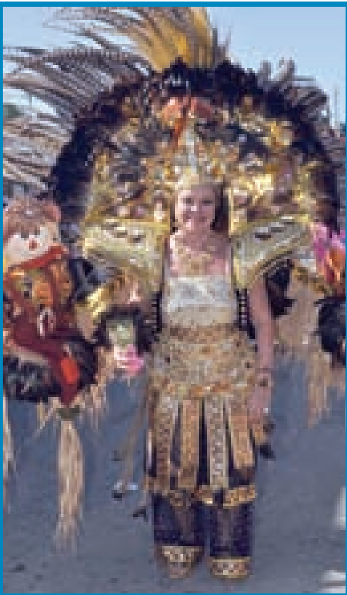








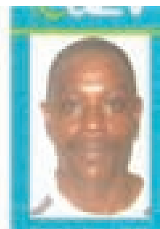





"Skucha, mi yiu, mira aki, paga tinu:
No korda mas riba bo pueblo I kas dib o tata
Awor laga bo beyesa lanta amor di rei,
E tab o Señor! Dun'e homenahe!
Siudat di Tiro lo bini ku regalo,
Esnan mas riku di pueblolo ke gana bo fabor." Salmo 45 vers. 10-12

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Ramson Enock

Na nomber di su casa:
Maria (Rosa) Enock-Ramos

Yiunan:
Mushin Enock na Africa
Axel Enock

Yiunan di criansa:
Amilco Boekhoudt y Darrel Obispa na Corsow
Danilo y Rousanne Boekhoudt de Weever y yiunan

Suegro:
Marcelo Ramos
Rumannan: Mohameda Rajabu Mkali y famia na Africa
Eddie Rajanu Mkali y famia na Rusia
Biubwa Rajabu Mkali y famia na Africa
Kessy Rajabu Mkali y famia na Africa
Tanta y omonan na Africa
Cuñanan: Odette Ramos y yiunan
Edita Ramos y Richard Wolff y yiunan
Astrid Ramos y Angel Flanegin y yiunan
Mayra y Raul Dirksen-Ramos y yiunan

Swanan:
Marcelino (Toy) Ramos na Hulanda
Bernhard (Benny) Ramos na Hulanda

Demas famianan:
Enock, Ramos, Boekhoudt, Obispa, de Weever, Mkali, Heyden, Christiaans, Wolff, Flanegin, Dirksen, Kelly y demsa famia na Hulanda, Africa, Rusia y Corsow

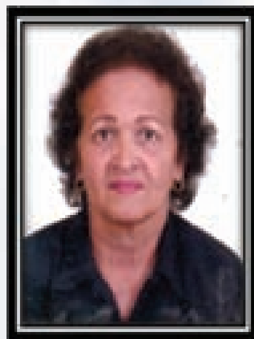
Ex-coleganan di Garage Centraal, su compañeronan di Karate Ryobu Kai

Amigonan di cas:
Pablo y Basilia Delgado-Hernandez, Gisela Losada y famia
Kenneth (Porkchop) y famia
Raisa Croes y famia
Ivan y famia
Carmela Dijkhoff
Luceno y famia
Julie Brown y famia
Felix Tromp y famia
Ito Wernet y famia
Olga Pardo y famia
Iraima Croes y famia
Elio Blijden y famia
Vetun y Tony Seconge

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues

"Cosnan cu wowo no a mira ni orea a tende, ni a drenta curazon di hende, tur loke Dios a prepara pa esnan cu ta stim'E" (1 Cor 2:9)

Gradicido pa tur loke e la nifica pa nos y conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Andronica Boekhoudt-Maduro

Mihor conoci como "Monica" of "Mona"
* 9-10-41 † 8-3-11

Na nomber di su:
Esposo: Mario Boekhoudt

Yiunan: Alvin & Heleen Boekhoudt-Hubert
Judith & Frans von Oerthel-Boekhoudt
Vale & Uka Boekhoudt-Wernet
Emil & Rini Boekhoudt-Almary
Andrah & Rotsen Zambrano-Boekhoudt

Nietonan: Prisca, Brigitte, Steven, Ruby, Cheryl, Terence
Dave, Mitchell, Jayceline, Kristi, Aleena, Zarina

Rumannan: † Eligia & Boy Thijsen & Famia
† Coco Maduro & Famia
Mary Maduro & Famia
† Margarita & †Tony Kelly
† Emilia & Henk Dekkers & Famia
Theresita & Miguel Oduber & Famia
Olinda & Nicolaas Geerman & Famia
Francisca & Jossy Tromp & Famia
Candelaria & Buchi Jansen & Famia
Lidwina Maduro & Famia

Swa y cuñanan: Maria Boekhoudt
Adriana & Chomon v/d Biezen & Famia
Theresita & Josef Webb & Famia
Sra. Vda. Zitha Dijkhoff & Famia
Sofia & Lindo Hernandis & Famia
Filomena & Mario Bislip

Tanta: Nena Koolman & Famia
Padrino: Juan Ras

Sobrino & Sobrinanan, Primo & Primanan. Rumannan di Iglesia E Porta, demas famia y conocirnan.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 10 di maart 2011 di 7'or pa 9'or p.m.

Acto di entiero lo ta: 11 maart 2011. 9'or pa 10:30 di mainta. Na Iglesia Maranatha, Paradijs 4.

Na lugar di manda flor of krans un donashon pa Bloedbank lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos defunto stima:



Magdalena Maria Tromp-Martinus

Mihor conoci como "Magda"
*13-10-1949 † 06-03-2011

Na nomber di su esposo: Sr. Emiliano (Janjo) Tromp
Su yiunan: Giancarlo Tromp y compañera
Jennifer Wever y yiu
Brian Tromp
Su nieta stima: Jenny-Laine Tromp
Su suegra: Sra. Viuda Maria Tromp-Jacobs
Su iha stima: Esther Croes
Su rumannan: Benito Martinus y yiunan
Marieta y esposo Eusebio Croes y yiu
Dominico Martinus y yiunan
Edwin y esposa Margot Chirino y yiunan
Juan y esposa Marisol Martinus y yiunan
Altagracia y esposo Oslin Ruiz y yiunan
Lourdes Martinus y yiu
Su subrino stima: Rayen Martinus
Swa- y cuñanan: Vicente Tromp y famia
Ana Croes y famia
Francisca Hidalgo y famia
Rosa Weller y famia
Silvia Lampe y famia
Lucas Tromp y famia
Bernadeta Kelly y famia
Irma Tromp
Mario Tromp
Robbie Tromp y famia
Demas famianan: Martinus, Tromp, Wever, Croes, Chirino, Henriquez, Ruiz, de Windt, Soliana, Hellement, Lopez, Korsen, Arends, Amaya, Matheo, Marquez, Eckmeyer, Orman, Gorissing, Jansen, Mohan, Sanchez, Boekhoudt, Richardson, Jacobs, Baly, Zambrano, Giel, Guanipa, Perez, Rivas, Paula, Gnecco y Pieters.

Su ex-coleganan di British American Insurance.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 11 di Maart, 2011 pa 4"or di atardi na Misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia.
E resto mortal di "Magdalena Maria" lo ta reposa for di 2"or di atardi na Misa San Francisco na Playa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeraria Home dia 09 di Maart, 2011 for di 7"or pa 9"or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76 Diaranson 9 di Maart 2011 7'or pa 9'or pm.

Cambio di number di telefon di IPA

DIAHUEBS dia 3 di maart Setar a instala un central di telefon nobo pa Instituto Pedagogico Arubano (IPA). E instalacion di e central nobo tin consecuencia pa e numbernan di telefon existente. Entrante awe e number di telefon di IPA ta 5243100 mientras cu e number di fax ta keda 5843943 .Directorado di IPA ta pidi comunidad di Aruba pa tene bon cuenta cu e cambio di e number di telefon y alabes ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e instalacion di e central nobo lo por trece cune.

Diadomingo awor ta cuminsa "Copa Himno y Bandera 2011" na Aruba Jrs. Ballpark

DIADOMINGO awor Maart 13 2011 lo cuminsa e campeonato grandi di tur aña, esta "Copa Himno y Bandera 2011" pa ekiponan di Liga Mayor di Aruba. E campeonato ta cumínsa dia 13 di Maart y ta termina dia 3 di April 2011. Pa locual ta e campeonato entre Aruba, Corsou y Bonaire, esaki lo ta dianan 18, 19 y 20 di Maart pa e titulo di "Copa A.B.C. Himno y Bandera 2011". Lo bay ta aki na Aruba e teamnan di Corsou cu ta Jaws, Flamboyan y Curaçao Superstars y di Bonaire e ekipo Dragon. E weganan pa Diadomingo awor ta lo siguiente: 9.30 a.m. La Moderna Sluggers vs. Infinity Classics valido pa "Copa Himno y Bandera 2011". 11.00 a.m. Aruba Jrs. lo enfrenta Astros Powerade valido pa e "Copa 25 aña Status Aparte". Despues ta sigui e partido entre di Kibaima A.I.S. y San Nicolas Movers. Pa 2.00 p.m. Budlight Braves ta subi tereno contra di Racqueteers M.N.O. y e ultimo partido lo ta pa 4.00 p.m. entre di Marine Dolphins y Boomerang Old Parr tur valido pa "Copa Himno y Bandera 2011". Un y tur ta bon bini Diadomingo awor na Aruba Jrs. Ballpark na Socotoro.

Señor ta mi wardador
Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
Pa mi bolbe haña forza . Psalmo 23 vers. 1, 2 y 3

A fayece inesperadamente nos tata, welo, bisawelo stima:



Sr. Mario Rodriguez-Kock

Mihor conoci como: "Dotty"
Ex-empleado di Gobierno, Rodhana security y 24/7 security
Naci: 30/3/1941
Fayece: 7/3/2011

Na nomber di su esposa:	Marieta Kock-Gravenhorst
Yiunan:	Erwin y Ruth Gravenhorst y famia Vivian Kock y Alex Helder y famia
Nieta y nietonan:	Julissa Kock y famia Stephanie Gravenhost Mario (Chandito) Kock Charles Gravenhorst Gregory Kock Alexson y Alexsar Helder
Bisanieto y bisanietanan:	Luis Mario Brito Julyxienne Nicholls
Mayornan:	†Simon Kock y †Jacintha Kock-Maduro
Ruman:	Elisabeth (Liesje) y Andres Koolman y famia
Tanta grandi:	Lica Maduro
Subrino y subrinanan:	Pedro y Susanita Diaz-Maduro y famia Josefina Diaz y famia Jacintho (juni) Diaz y famia Ersilia (Chila) Diaz y famia na Boneiro Rulof Diaz Crusita y Alirio Nava y famia Lucia y Danilo de Cuba y famia Andries (Adi) Thijsen Alvin y Jacqueline Thijsen y famia Liset Kock y famia Liza Koolman y famia
Primo y primanan:	mucho hopi pa menciona
Famia:	Kock, Gravenhorst, Marchena, Winklaar, Chayadi, Werleman, Maduro, Croes, Brito, Helder, Nicholls, Thielman, Coffie, Landwier, Maldonado, Craane, Gaary, Debarreto y Petronia
Su mihor amigo:	Elias

Comer y compernan, bisiñanan y conocirnan

Ta wordo invita pa asisti na e acto di entiero cual ta lugar Dialuna 14 di Maart pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y ddespues saliendo pa Santana catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal di "Mario" lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Adres pa condolencia; Ad patres funeral home
Dia: Diasabra 12 di Maart
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke el a hasi y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Marie Monique Jean

* 13-10-1961 † 08-03-2011

Na nomber di:

Su Esposo:	Christian Pierre
Yiunan:	Guerline Joseph na Haiti Mariette Joseph na Haiti Judith Joseph na Haiti Roberto Joseph na Haiti Germene y esposo na Haiti Davide Jospeh na Haiti Darlin Joseph na Haiti
Su Mama:	Ycleda Joseph
Su Rumannan:	Dady Jolieceur Ernest Jolieceur Erick Pierre Sonson Jolieceur Marie Claire y esposo Ervia Jolieceur
Su Amiga mas serka:	Melita na Aruba
Su Cuñanan:	Viergimène na Aruba Laura Merveille na Aruba Jordany Baptistin na Aruba Benita Merveille na Aruba Yolette Jean Baptiste na Aruba
Su pastor di Iglesia:	Endy y esposa na Aruba
Amigo y amiganan:	Ketia, Viona y rumanan di Iglesia.

Acto di entiero lo tuma lugar na Haiti.

Ocashon pa despedi:	Diahuebs 10 di Maart 2011 Aurora Funeral Home Di 3:00 – 5:00 pm

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
7801
3731
6483

ZODIAC
5236 Sagitario

BIG FOUR 2267

LOTTO PA DEPORTE 08-09-29-02-24

letter E Joker 05

DIARIO
3323
2740
1372

SUPER FOUR 3784

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Lenaerts
Pariba di Brug: dr. Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 9 maart 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.82	1.84	1.86
Engelse Pond Sterling	2.82	2.87	2.93
Zwitserse Frank per CHF. 100	191.85	192.57	193.37
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	213.50	215.45	217.61
Euro per XEU. 100	245.82	248.06	250.56

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta sinti deseo di haci un conkista nobo, pero e purá ey por causá bo problemanan. P'esey bay poco poco, pero sigur.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
E ánimonan ta lanta cu miembronan di bo famia. Bo tin cu establecé pas y armonia. Restablecé e ánimo cu esnan cu bo ta stima.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Pone bo plannan cana. E ánimo cu bo tin, ta pone cu e comunicacion di awor ta resultá algu tenso.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ricibí e dianan aki bon noticia. Haci ehersicio di respiracion y comunicá cu Dios. Tur problema cu surgi, enfrentá nan cu un actitud positivo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
No laga bo mes wòrdo ganá si cosnan no sali manera bo kier. Tene fe den algo mihór, especialmente relacioná cu bo trabou. Bo tin cu kere den Dios..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Spera sorpresanan den bo trabou. No ta mundo completo ta di acuerdo cu bo pa e idea y tácticanan cu bo ta trece dilanti.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo relacion cu bo amistadnan ta wòrdo afectá. Bo mester ta genio pa por manehá cu pasenshi e personanan y ta difícil pa complacé nan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta un poco pèrdí den loke ta referí bo metanan den bida. Tin posibilidad cu bo ta bay topa figura di autoridad.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No ansha bo mes tanto asina awe. Bo ta algo iritante y demandante. Loke ta relacioná cu cosnan di exterior lo sufri retraso o contratiempo. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo pasenshi ta caba, loke ta scondí cu bo no ta deseá pa otronan sa, ta sali na cla. Cuida tur loke ta relacioná cu asuntonan legal.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Pone bo mes di acuerdo cu bo compañeronan di trabou, manera negoshi, promé di tuma un decision cu por afectá otronan..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo salúd mental ta delicado. No permití cu personanan neurótico ta alterá bo espacio. Contesta cu bo ta spera relacioná cu trabou nobo por tarda.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa"
Salmo 91:1-2

Sra. Edita Pereira-Erasmus
"Oma"
*29-09-1935 †09-03-2011

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 11 di Maart 2011
For di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Reunion general FEBIAR 2011

DIRECTIVA di Federacion di Biyar Arubiano kier recorda tur su miembro nan cu diasabra awor pa 6:30 pm lo tin Reunion General na Classic Biyar. Ta pidi tur miembro pa haci un esfuerso pa ta presenta pa e reunion aki. Directiva actual lo pone tur posicion di Directiva na disposicion. Lo duna diferente relato, informacion di King of The Caribbean y di biaha cuminsa planea e kalender pa 2011.

A perde envelop cu 1000 florin

AYERA tardi a haya yamada di un señora hopi preocupa, pa motibo cu el a bay Misa di Noord y den tas di su yiu e ta tin un envelop cu 1000 florin aden. E placa ta pa yuda un mucha cu ta hopi malo, y e señora como mama sa ki e mama di e mucha ta pasando. Como tal a cera e 1000 florin pa yuda den e caso aki. Pero pa su gran sorpresa e envelop a perde na Misa di Noord. Pa persona cu por a haye of bay cune ta pidi pa entrega esaki ya cu ta pa yuda un mucha cu ta hopi malo, por lage na Parokia di Noord of por yama na 5627786 pa palabra kico ta bay haci sin en caso no kier pa sa ken e ta. Spera cu por touch curason di e persona aki y entrega e envelop cu e placa aden.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Pa medio di esaki nos ta participa fayecimento di nos mama, oma , ruman:



Francisca Boekhoudt

Cariñosamente jama: "Kita"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos tata stima:



Juan Carlos Gomez

mihor conoci como: "Juancho "
na edad di 75 aña

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 10 di maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana den Caya Ernesto Petronia . E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diaranson 9 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Estivenne Lindy

mihor conoci como: "Benjo "
na edad di 49 aña

Na nomber di su:

esposa: Cletude Civil

yiunan Lindy Nadi, Lindy Judith, Lindy Sandra, Lindy Katia, Lindy Jean Claudy, Lindy Wilson, Lindy Enack, Lindy Pierre

amiga: Teliacia Jean Loui

rumannan: Jean CLaudel y Ceris Maltide na Aruba
Jean Wilguere na Francia
Jean Maude na Francia
Jean Previlon na Haiti
Jean Dieusovens na Florida
Belgius Mercidieu na Aruba

sobrinonan na Aruba: Jean Maudline
Jean Rebeca
Jean Lindel

omonan: Serece Mira beau na Canada
Fresnel Mirabeau na Canada
Charles Mirabeau na Canada

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 12 di maart 2011 pa 4:15 di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa sabtaba den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Mementomori Funeral Home

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diabierna 11 di Maart 2011 di 6'or pa 8'or di anochi

Despues di velorio na Mementomori Funeral Home diabierna lo tin opotunidad pa bishita famia na cas Braziliestraaat 4 , Oranjestad di 8'or pa 10'or di anochi.

Gradicimento/Invitacion
di nos difunto stima :



Alfredo Lambertus

Cariñosamente yama: Chepa

Di profundo di nos curazon na nomber di su Sra vda Lidia Lambertus-Matos,yiunan,nietonan,bisanietonan,rumannan,subrinonane y demas famia ta gracidi tur esnan cu durante cu nos difunto stima Chepa tawata malo y durante su entiero.
Sea bo a bishit'e na hospital,bo a bin condoleer na cas of na Mementomori Funeral Home, bo a jama,manda krans, telegram,e-mail, manda un message,pone nota di pesame den corant, compaña nos na misa,y si pa un of otro motibo bo no tawata por tey pero nos ta sigur cu bo tawatin nos den bo pensamento y curazon.Boso sosten y atencion ta un gran consuelo pa nos, nos satisfaccion enorme ta pa sa cu asina hopi hende a stima Chepa.Masha danki Roy Sneek pa bo palabranan elocuente y Randall Croes cu a compaña nos cu su cancionnan gospel.Tur hende cu a haci donacion pa Fundacion Alzheimer Aruba.
Un danki special ta bay na: Andy Phillip, Marjo Scholl, unit 3 niet snijdend y unit 4 snijdend, Sita Alvarez,Thairine Becker,Margareth John, Laura Marval,Yolanda Leventone pa boso yudansa y sosten ki ora tawata tin mester di boso,boso tawata tey incondicional.Dios bendiciona tur hende ricamente cu di un of otro forma a comparti y duna nos sosten den nos dolor cu nos cu perdida di Chepa.

Tambe nos ta invita tur famia,amigo,bisiña y conocirnan pa un santo sacrificio di misa ariba:
Diabierna 11 di Maart 2011, na misa San Fransico na O'stad pa 7.00pm
Despues di misa diabierna tin un rosario na cas Arendstraat # 104.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Polis a bay atende choller drumi hopi peligroso riba acera canto di caminda







DIARANSON mainta a drenta informe di cu den Weststraat lo tin un choller drumi na un forma hopi peligroso riba acera, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a bin descubri e choller drumi riba e acera y un pipa indicando cu el a dal su droga y e droga a dal e tambe. Polis a lante for di su soño y a bise pa e bandona e area. Gobierno a manda un gran cantidad di choller pa rehabilita na Santo Domingo pero parce cu esnan cu a keda a plama nan malesa pa otronan.

Yiu a comete destruccion na e auto di e compañero di su mama









DIADOMINGO mainta di carnaval a drenta informe di un caso di pelea den Caya Juancho Kock, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a nota con un auto Nissan Sentra blanco ta bayendo for di e sitio. Polis a bay su tras y a pare, e chauffeur a declara cu un rato pasa su auto a ser destrui pa e yiu di un muhe cu e ta bay om cune y ademas e yiu ey lo a maltrate na su man tambe. Polis a tuma su declaracion y a consehe pa e bay hospital y laganan traha un rapport medico di e maltrato. Ora polis a bay papia cu e yiu esaki a declara cu su mama a ser golpia y e homber a bay cu e auto di e mama y tine scondi mientras el a menasa di bay destrui e auto. Polis a pidi e yiu pa laga e mama bini pafo, pero e mama no kier a haci esey. Polis a pidi e yiu pa entrega e tubo cu el a usa pa destrui e auto y maltrata e victima.